№ 21/01 **КЕЛІСІМ - ШАРТ** **«Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны жұмыстарын орындауға мемлекеттік сатып алу	**ДОГОВОР № 21/01** на выполнение государственных закупок работ по объекту **«Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайы н»**
Ақтау қаласы 18 июля 2013ж.	г. Актау 18 июля 2013 г.
19.09.2008 жылдағы Жарғы және №2801-1943-МК заңды тұлғаның мемлекеттік қайта тіркеу туралы куәлігінің негізінен **«Құрама үлгідегі №54 «Айналайын» балабақша» МКҚК** директоры **Р. Т. Абдулаеваның** қатысуымен бұдан әрі «ТАПСЫРЫС БЕРУШІ» атауымен бір тараптан және ***«Амиран» жауапкершілігі шектеулі серіктестігі*** директоры **Г.А.Тлекбаевтың** атынан, ары қарай «Мердігер» Жарғы негізінде әрекет жасаушы, екінші тараптан, «Мемлекеттік сатып алу туралы» КР 2007 жылғы 21 шілдедегі № 303 Заңнына сәйкес, 2010 жылы өткен **Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны жұмыстарын бір көзден мемлекеттік сатып алу тәсілімен (11.07.2013 ж. № 29 хаттама) негізінде жұмыстарды мемлекеттік сатып алуды орындау үшін төмендегілерге осы шартты жасасты:	**ГККП «Ясли сад комбинированного типа №54 «Айналайын»»** в лице директора **Абдулаевой Р. Т.,** действующего на основании Устава от 19.09.2008 года и свидетельство о государственной перерегистрации юридического лица №2801-1943-ГП, именуемое в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК» и ***Товарищество с ограниченной ответственностью «Амиран»***, именуемое в дальнейшем «Подрядчик», в лице директора **Тлекбаева Г.А** действующей на основании Устава, с другой стороны, на основании Закона РК «О государственных закупках» № 303 от 21.07.2007 г. и Протокола об итогах государственных закупок способом из одного источника по объекту «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»**, прошедших в 2013 г. (протокол № 29 от 11.07.2013 г.), заключили настоящий договор на выполнение государственных закупок о нижеследующем:
1. Шарттың мәні	**1. Предмет договора**
1.1.Конкурсты ұйымдастырушы – «Ақтау қалалық құрылыс болемі» ММ – Тапсырыс беруші бір көзден мемлекеттік сатып алу тәсілімен **Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны бойынша мемлекеттік, Мердігердің **5 727 710** (жеті миллион жеті жүз жиырма жеті мың жеті жүз он) теңге сомасындағы осы жұмыстарды орындау қабылдады.	1.1 Организатор конкурса – *ГУ «Актауский городской отдел строительства»* - объявил государственные закупки способом из одного источника по объекту «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»** для Заказчика и принял предложение Подрядчика на выполнение этих работ на сумму в размере **5 727 710** (пять миллионов семьсот двадцать семь тысяч семьсот десять) тенге.
1.2. **Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны бойынша жұмыстарды Тапсырыс берушінің тапсырмасымен, келісімдегі шартқа сәйкес, көрсетілген нысан бойынша ол жерде белгіленбеген, бірақ, жұмыстарды толықтай орындау үшін қажетті ететін мүмкіндік туғызатын жұмыстарды қоса, Мердігер өз күшімен және сырттан тартылған құралдармен орындайды.	1.2 Подрядчик выполнит собственными и привлеченными сил ми и средствами работы по объекту «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»** в соответствии с условиями договора, заданием Заказчика, включая возможные работы, определенно в нем не упомянутые, но необходимые для полного выполнения работ по указанному объекту.
2. Келісім бойынша жұмыстардың бағасы	**2. Стоимость работ по договору**
2.1.Осы келісім бойынша жұмыстардың жалпы бағасы тұрлаулы келісім баға негізінде белгіленеді және **5 727 710** (жеті миллион жеті жүз жиырма жеті мың жеті жүз он) теңге құрайды, соның ішінде ҚҚС.	2.1. Общая стоимость работ по настоящему договору определяется на основании твердой договорной цены и составляет **5 727 710** (пять миллионов семьсот двадцать семь тысяч семьсот десять) тенге, в том числе НДС.
3. Мердігердің құқығы мен міндеттері	**3. Права и обязанности Подрядчика**
Осы келісімдегі жұмыстарды орындау үшін Мердігер: 3.1. ҚНмТ-нің 5.3. тармағында талаптарына сәйкес, белгіленген мерзім ішінде мердігерлік жұмыстардың толық орындалуын қамтамасыз етеді	*Для выполнения работ по настоящему договору Подрядчик:* 3.1. Обеспечивает выполнение подрядных работ в полном соответствии с требованиями СНиП, в сроки, установленные в п.5.3.
3.2. Осы келісімде қарастырылған және оған қоса беріліп отырған қосымшалардағы жұмыстарды ҚНмЕ сәйкес өзінің, және сырттан тартылған	3.2. Выполняет своими и привлеченными силами все работы в объеме и в сроки, предусмотренные в настоящем договоре и приложениях к нему, и сдает

күштермен барлық көлемде және дер кезінде орындап, Тапсырыс берушіге жұмыстарды тапсырады.		работы Заказчику согласно СНиП.
3.3. Жұмыстың жалпы көлемінің 2/3 бөлігіне қосалқы мердігерлермен келісім-шарт жасаса алады, Қосалқы мердігерлердің қатысуы Тапсырыс беруші мен Мердігердің арасындағы келісімнің шартын өзгертпейді.		3.3. Может заключать договора с субподрядными организациями не более 2/3 от общего объема работ. Наличие субподрядчиков не меняет условия договора между Заказчиком и Подрядчиком.
3.4. Мердігер негізгі лауазымдарға біліктік туралы мәліметте көрсетілген қызметкерлерді жалдайды. Оларды басқа тұлғаларға ауыстырған мезгілде, Мердігер осындай өзгерістерге Тапсырыс берушінің келісімін алу қажет. Жаңадан алған қызметкерлердің біліктілігі біліктік туралы мәліметте көрсетілген қызметкерлердің біліктілігімен тең немесе одан да жоғары болуы қажет.		3.4.Подрядчик нанимает на ключевые должности работников, указанных в сведениях о квалификации. При замене этих лиц на других Подрядчик должен получить согласие Заказчика на такую замену. Квалификация новых работников должна быть равна или выше квалификации работников, перечисленных в сведениях о квалификации.
3.5. Мердігер өз қызметкерлерінің, қосалқы мердігерлердің, қосалқы мердігердің қызметкерлері мен сенім білдірілген тұлғаларының, сонымен қатар,осы келісімге қатысты Мердігермен келісімге отырған, жұмыстардың кейбір бөліктерін жасап жаткан тұлғалардың әрекеттері мен жіберілген қателері үшін жауапкершілікте болады.		3.5.Подрядчик несет ответственность перед Заказчиком за действия и упущения своих работников, субподрядчиков, работников и доверенных лиц субподрядчиков, а также других лиц, выполняющих части работ в рамках настоящего договора, на основании договора с Подрядчиком.
3.6. Тапсырыс берушінің алдында осы келісімдегі жұмыстарды қосалқы мердігерлердің тиісті деңгейде орындағаны үшін Мердігер жауапты болда.		3.6.Подрядчик несет ответственность перед Заказчиком за надлежащее исполнение работ по настоящему договору субподрядчиками.
3.7. Мердігер тиісті материалдарды, құралдарды, бұйымдарды, құрылғыларды, құрылыс техникаларын жеткізіп отырады, және оларды қабылдап, түсіріп, қоймаға қойып отырады.		3.7.Подрядчик поставляет необходимые материалы, оборудование, изделия, конструкции, строительную технику и осуществляет их приемку, разгрузку и складирование.
3.8. Мердігер осы келісімдегі жұмыстарды орындауға құрылыс алаңында қажетті уақытша құрылғыларды, материалдарды сақтайтын қоймаларды және жұмыстарды өзінің, және, сырттан тартылған күштермен және құралдармен орындайды.		3.8.Подрядчик выполняет своими и привлеченными силами и средствами на территории строительной площадки все временные сооружения, необходимые для хранения материалов и выполнения работ по настоящему договору.
3.9. Мердігер «**Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны бойынша пайдалануға беру туралы актіні бекіткеннен соң, *екі жыл* кепілдеме мерзім ішінде анықталған ақаулар мен жасырын кемшіліктерді өз есебінен жояды.		3.9.Подрядчик устраняет за свой счет дефекты и скрытые недостатки, обнаруженные в период действия гарантийного срока по устранению дефектов по объекту «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»,** который составляет *два года* после подписания акта приемки объекта в эксплуатацию.
3.10. Мердігер көрсетілген нысанды қабылдау туралы Актіге қол қойылғаннан соң бір апта мерзім ішінде құрылыс алаңынан өзінің қарамағындағы жабдықтарды, машиналарды, материалдарды, транспорт құралдарын, құралдарды,бұйымдарды, құрылғыларды алып шығады.		3.10.Подрядчик вывозит в недельный срок со дня подписания Акта о приемке указанного объекта в эксплуатацию, за пределы строительной площадки, принадлежащие ему машины, оборудование и материалы, транспортные средства, инструменты, приборы, инвентарь, изделия, конструкции и сооружения.
3.11. Мердігер Тапсырыс берушінің мүлкіне келетін залал мен зиянға, қызметкерлердің денсаулығы мен меншігіне, сондай-ақ, қызметкерлердің өліміне әкеліп соқтыратын тәуекелдікке жауапкершілікте болады.		3.11.Подрядчик несет ответственность за весь риск, который связан с убытками или нанесением ущерба имуществу Заказчика, собственности и здоровью своих работников, а также гибелью своих работников, и возникающей в течение и вследствие выполнения настоящего договора.
3.12. Мердігер осы келісімдегі нысан басындағы жұмыс өндірісінің техникалық қауіпсіздігіне толық жауапкершілікте болады.		3.12.Подрядчик полностью отвечает за технику безопасности производства работ на объекте.
3.13. Мердігер барлық білімін қолданып, жұмысқа бағыт беріп және қадағалап отыруы міндетті. Мердігер осы келісімдегі өндіріс барысындағы жұмыстырға толық жауапкершілікте болады, және құралдарды, тәсілдерді, техниканы, барлық жұмыстарды қадағалап, реттейді		3.13.Подрядчик обязан контролировать и направлять работу, используя знания и все имеющиеся возможности. Подрядчик несет полную ответственность в ходе производства работ и осуществляет контроль средств, методов, техники, координацию всех работ по настоящему договору.

3.14. Мердігер жұмыстарды мерзімінен бұрын аяқтауға құқылы.		3.14. Подрядчик имеет право досрочно выполнить работы по настоящему договору.
4.Тапсырыс берушінің құқығы мен міндеттері		**4. Права и обязанности Заказчика**
Тапсырыс беруші осы келісім-шартты орындау үшін: 4.1.Келісімді жасасқаннан кейін Тапсырыс беруші Мердігерге, онымен келіскен мерзім ішінде, электртарату әуе желілерінде, сондай-ақ, жер астынан өтетін коммуникациялардың орындары (жер жұмыстарына рұқсат қағаз), құрылыс алаңынан өтетін барлық жерасты коммуникацияларының сызбасын, жұмыс өндірісін жүргізуге рұқсатнама құжаттарын беруге тиіс.		*Для выполнения настоящего договора Заказчик:* 4.1. После заключения договора Заказчик обязан передать Подрядчику, в согласованные с ним сроки, документы о разрешении на производство работ в зоне воздушных линий электропередачи и линий связи, а также в местах прохождения подземных коммуникаций (ордер на земельные работы) с передачей подрядчику схем всех подземных коммуникаций, расположенных на строительной площадке.
4.2. Жұмыстарды орындау мерзіміне инженерлік желілерге уақытша қосылуға рұқсат қағазын алуды қамтамасыз етеді. Инженерлік тораптар иелерінің шақыруды қажет ететін мезгілде, олардың қатысуын қамтамасыз етеді.		4.2. Обеспечивает получение разрешений на точки подключения временных инженерных сетей на период выполнения работ. При производстве работ, требующих вызова владельцев инженерных систем, обеспечивает их прибытие на объект.
4.3. Белгіленген тәртіппен жұмыс өндірісіне рұқсатнама рәсімдейді.		4.3. Оформляет в установленном порядке разрешение на производство работ.
4.4. Жұмыс өндірісі кезінде кездесетін техникалық, басқа да даулы сұрақтарды шешу үшін, сондай-ақ, орындалған жұмыстарды қабылдап, ақысын төлеу үшін, Тапсырыс беруші техникалық қадағалауды жүргізетін мекеменің уәкілін белгілейді.		4.4. Для оперативного решения спорных, технических и других вопросов, возникающих в процессе производства работ, а также, приемки и оплаты выполнения работ Заказчик назначает представителя организации, осуществляющей технический надзор.
4.5.Жұмыс өндірісі үшін Тапсырыс беруші Мердігерге жобалау-сметалау құжаттарын береді.		4.5. Заказчик выдает Подрядчику проектно-сметную документацию в производство работ.
4.6.Тапсырыс беруші айрықша тәуекелдік түрлеріне жауапкершілікте, нақтылап айтқанда: соғыс тәуекелі, көтеріліс, революция, азаматтық соғыс, тәртіпсіздіктер (егер оларда Тапсырыс берушінің қызметкерлері қатысса). Сондай-ақ, Тапсырыс берушінің тәуекелдігіне жататындар, егер Мердігер конкурстық құжаттамаларда көрсетілмеген, бірақ, топырақтың уытты және жарылғыш заттармен зақымдалғанын байқаса, әрі осы заттар жұмыстарды орындауда тікелей қатысы болса.		4.6. Заказчик несет ответственность за исключительные виды риска, а именно: риск войны, восстаний, революции, гражданской войны, бунтов, беспорядков (если в них участвуют работники Заказчика). Риском Заказчика также являются обнаруженные Подрядчиком и не указанные в конкурсной документации заражения почвы токсичными и взрывчатыми веществами и если эти обнаружения непосредственно влияют на выполнение работ.
5. Жұмыстарды орындау мерзімі		**5. Сроки выполнения работ**
5.1.Мердігер өзінің және сырттан тартылған күшімен осы келісімде белгіленген жұмыстардың барлығын орындап, белгіленген тәртіп бойынша Тапсырыс берушіге тапсырады.		5.1. Подрядчик выполняет своими и привлеченными силами все определенные настоящим договором работы и в установленном порядке сдает Заказчику.
5.2. Осы келісімдегі жұмыстарды орындау мерзімі жұмыс өндірісі кестесіне сәйкес белгіленеді.		5.2. Срок выполнения работ по настоящему договору устанавливается в соответствии с графиком производства работ.
5.3. **Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны бойынша жұмыстардың аяқталу мерзімі қабылдау-беру актісіне қол қойған күні, ол **18.08.2013 ж.** болып айқындалады.		5.3. Окончательным сроком завершения работ по объекту «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»** является дата подписания акта приемки-сдачи выполненных работ и определяется **18.08.2013 г.**
5.4.Тапсырыс беруші жұмыстардың орындалу мерзімін ұзарта алады, форс-мажор жағдайларда, сондай-ақ, жұмыстарды орындау барысында қосымша шығын қажет ететін жасырын ақаулар анықталса. Мұндай жағдайларда Мердігер Тапсырыс берушіге хатпен хабарлау қажет.		5.4. Заказчик продлевает срок выполнения работ, если имеют место форс-мажорные обстоятельства, а также в случае, если в процессе выполнения работ были выявлены скрытые дефекты, требующие дополнительных трудовых затрат. При этом Подрядчик должен письменно уведомить об этом Заказчика.
6. Мемлекеттік сатып алуға төлем төлеу тәртібі		**6. Порядок оплаты государственных закупок**
6.1.Мердігер, техникалық қадағалау жүргізетін		6.1. Подрядчик, совместно с организацией,

мекемемен бірге, міндетті түрде орындалған жұмыстар актілерін және есептесу мерзіміне қарай авнстың бөлігін немесе толық сомасын, Мердігерден ұстап қалатын, орындалған жұмыстардың түрлерін көрсетіп, және олардың көлемі мен бағасын көрсетіп, Мердігерге орындалған жұмыстарға қажетті соманы аудару үшін құрастырып ұсынады.	осуществляющей технический надзор, в обязательном порядке составляет и представляет акт выполненных работ с указанием стоимости выполненных работ за отчетный период, части или полной суммы аванса, удерживаемой с Подрядчика, видов выполненных работ с указанием их объемов и суммы, требуемой к перечислению Подрядчику для оплаты выполненных работ.
6.2. Жұмыстардың төлемі, Мердігер ұсынған орындалған жұмыстар туралы анықтамалар және оларды есепке алу журналы негізінде, орындалған жұмыс көлемін техникалық қадағалау жүргізетін мекеме уәкілі растағаннан соң жүзеге асады. Төлем аудару арқылы немесе аккредитив арқылы жасалады.	6.2. Оплата работ Заказчиком производится на основании справок о стоимости выполненных работ и журнала учета выполненных работ, представляемых Подрядчиком, после подтверждения выполненных объемов работ представителем организации, осуществляющей технический надзор. Оплата производится путем перечисления или аккредитива.
6.4.Тапсырыс беруші төлем ақыны жұмыстардың орындалуына қарай төлейді.	6.4. Заказчик производит оплату работ по факту выполнения работ без предварительной оплаты.
6.5. Мердігер, жұмыс көлемін орындауды алдыңғы көрсетілген ақауларды, Тапсырыс берушіге келтірген залалды жоюды кестеде белгілеген уақыттан кешіктіретін жағдайда, Тапсырыс беруші төлемді тоқтата тұруға құқылы.	6.5. В случае отставания Подрядчиком по выполнению объемов работ, предусмотренных графиком, не устранения указанных ранее дефектов, причинения ущерба Заказчику, Заказчик вправе задержать оплату до устранения выявленных недостатков.
6.6. Тапсырысы беруші, Мердігер, техникалық қадағалау жүргізетін мекемемен бірлесіп ай сайын орындалған жұмыс көлеміне салыстыру жүргізіп отырады.	6.6. Заказчик, совместно с организацией осуществляющей технический надзор, и Подрядчик ежемесячно проводят сверку объемов выполненных работ.
6.7. Тапсырыс беруші Мердігермен «**Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны бойынша келісім-шарттағы жұмыстары аякталып, пайдалануға қабылданып, тапсырған кезде, соңғы есебін айырысады.	6.7. Окончательный расчет производится Заказчиком после выполнения Подрядчиком всех работ по договору, сдачи объекта «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»** в эксплуатацию и приемки Заказчиком строительной площадки в надлежащем виде.
7. Жұмыс өндірісі	**7. Производство работ**
7.1.Тапсырыс беруші, оның атынан құрылыс алаңына техникалық қадағалау жүргізетін уәкілді тағайындайды. Ол осы келісім бойынша Мердігермен орындалған жұмыстарға Кесім(Акт) рәсімдейді, сонымен бірге, Тапсырыс берушінің тапсырмасымен Мердігер қолданатын материалдар мен құралдар сәйкестігіне тексеріс жүргізіп отырады. Тапсырыс берушінің уәкілеті өкілі барлық жұмыстардың орындалу және өндіру кезінде кедергісіз қол жеткізуге құқылы.	7.1. Заказчик назначает представителя организации осуществляющей технический надзор на строительную площадку, который от имени Заказчика совместно с Подрядчиком оформляет Акты на выполненные работы, а также проводит проверку соответствия используемых Подрядчиком материалов и оборудования условиям Договора и заданию Заказчика. Уполномоченный Заказчиком представитель имеет право беспрепятственного доступа ко всем видам работ в течение всего периода их выполнения и в любое время их производства.
7.2. Мердігер өз жоспары мен кестесі бойынша дербес жұмыс өндірісін ұйымдастырады.	7.2. Подрядчик самостоятельно организует производство работ на объекте.
7.3.Мердігер орындалатын жұмыста қолданатын, материалдардың, құралдардың, жинақталушы бұйымдардың, құрылғылардың және жүйелердің сапасына кепілдеме береді. Олар мемлекеттік стандарттарға, техникалық шарты мен сертификаты, техникалық паспорты, және де басқа, олардың сапасын растайтын құжаттарға сәйкес келетініне.	7.3.Подрядчик гарантирует, что качество материалов, оборудования и комплектующих изделий, конструкций и систем, применяемых им для выполнения работ, будут соответствовать государственным стандартам, техническим условиям и иметь соответствующие сертификаты, технические паспорта и другие документы, удостоверяющие их качество.
7.4. Тапсырыс беруші техникалық қадағалау жүргізетін мекемемен бірлесе, жұмысқа немесе құрылғыға сынақ өткізуі мүмкін. Егер, тексергеннен кейін, ол жұмыс ақаулы болса, Мердігер сол бойда құрылғыны ауыстырып, ақауды жоюға жұмыстанады.	7.4. Заказчик совместно с организацией, осуществляющей технический надзор, может провести испытание, чтобы проверить работу или конструкцию. Если после проверки окажется, что проверенная работа дефектная, Подрядчик исправляет дефект работ и заменяет конструкцию.
7.5.Мердігер Тапсырыс берушінің уәкілетті өкіліне жасырын жұмыстар дайын болған шақта, қабылдаудан екі күн бұрын жазбаша түрде хабар береді.	7.5. Подрядчик письменно информирует уполномоченного Заказчиком представителя за два дня до начала приемки скрытых работ по мере их готовности.

Қабылданатын жұмыстар дайын екендігі Тапсырыс берушінің өкілі мен Мердігердің қабылдау актісіне қол қойғанымен расталады. Мердігер келесі жұмыстарды орындауға тек қана Тапсырыс берушінің рұқсатынан кейін жасай алады. Егер, жасырын жұмыстар Тапсырыс берушінің өкілінің растауынсыз орындалған болса, не, ол хабарланбаған, не, оған хабар кеш жеткен болса, Мердігер, Тапсырыс берушінің өкілінің көрсетуі бойынша, өз есебінен жасырын жұмыс бетінің кез-келген бөлігін ашып, содан соң, қайта жабуға міндетті.	Готовность принимаемых работ подтверждается подписанием представителем Заказчика и Подрядчиком соответствующих актов на скрытые работы. Подрядчик приступает к выполнению последующих работ только после разрешения представителя Заказчика, внесенного в журнал производства работ. Если скрытые работы выполнены без подтверждения представителя Заказчика или он не был информирован об этом или информирован с опозданием, по его требованию Подрядчик обязан за свой счет вскрыть любую часть скрытых работ, согласно указанию представителя Заказчика, а затем восстановить ее.
7.6. Тапсырыс берушінің өкілі орындалған жұмыстардың сапасы төмендігін байқаса, Мердігер, сол жұмыстарға тиісті сапа қамтамасыз ету үшін өз күшімен және өз қаражаты есебінен, келісілген мерзім ішінде сол жұмыстарды қайта жасау керек.	7.6. В случае если представителем Заказчика будут обнаружены некачественно выполненные работы, Подрядчик своими силами и за свой счет обязан в согласованный срок переделать эти работы для обеспечения их надлежащего качества.
7.7.Мердігер жұмыстарды орындау кезінде құрылыс алаңын күтіп ұстап, қоқыстарын жинап, Тапсырыс беруші көрсеткен жерге шығару керек.	7.7. Подрядчик осуществляет уборку и содержание строительной площадки, вывоз мусора с площадки в период выполнения работ в места, указанные Заказчиком.
7.8. Тапсырыс беруші қажет болған жағдайда жұмыс көлеміне кез-келген өзгертулерді енгізе алады. Ол, Мердігерге міндетті, келесі жұмыстарды орындау үшін жазбаша түрде өкім бере алады: - Шартқа енгізілген кез-келген жұмыстың көлемін ұлғайтуға немесе азайтуға; - Жұмыстың кез-келген бөлігінің сипаттамасын немесе түрін өзгертіп, шығарып тастауға. Осындай өзгертулер орындалу мерзіміне немесе бағасына әсер ететіндей болған жағдайда, Мердігер мен Тапсырыс беруші осыған сәйкес келісімге қол қойғаннан кейін ғана Мердігер жұмыстарды орындауға кіріседі.	7.8. Заказчик вправе вносить любые изменения в объем работ, которые, по его мнению, необходимы. Он может дать письменное распоряжение, обязательное для Подрядчика, на выполнение следующих работ: -увеличить или сократить объем любой работы, включенной в договор; -исключить любую работу, изменить характер или вид любой части работы. Если такие изменения повлияют на стоимость или срок завершения работ, Подрядчик приступает к их выполнению только после подписания Заказчиком и Подрядчиком соответствующего соглашения к настоящему договору.
7.9. Жұмыс басталған кезінен аяқталғанға дейін, Мердігер жұмыс өндірісінің журналын жүргізеді, онда, жұмыс өндіруге қатысты барлық деректер мен міндеттемелер тіркеліп отырады. Тапсырыс берушінің техникалық қадағалау жүргізіп жүрген өкілі, жұмыстар барысы мен сапасына наразы болған жағдайда, ол өзінің пікірін жұмыс өндірісі журналына жазады. Мердігер Тапсырыс берушінің өкілі журналда көрсеткен кемшіліктерді үш күн мерзім ішінде жоюға шара қолдануды міндетіне алады.	7.9. С момента начала работ и до их завершения, Подрядчик ведет журнал производства работ, где фиксирует все факты и обязательства, связанные с производством работ. Если уполномоченный Заказчиком представитель, осуществляющий технический надзор не удовлетворен ходом и качеством работ или записями Подрядчика, он излагает свое мнение в журнале производства работ. Подрядчик обязуется в трехдневный срок применять меры по устранению недостатков, обоснованно указанных представителем Заказчика в журнале.
7.10. Мердігер келісімдегі талаптарды бұзушылықпен орындаған жұмыстарды түзетуде өзінің міндеттемелерін орындамаған жағдайда, сонымен қатар, Мердігер жобалау-сметалау құжаттамаларына сәйкес жұмыстарды соңына дейін орындауға қабілетсіз болып табылған жағдайда, Тапсырыс беруші жазбаша түрде Мердігерге жұмысты толықтай немесе бөлігін тоқтатуға өкім береді, олардың салдарын жойғанша.	7.10.Если Подрядчик не выполняет свои обязательства по исправлению работ, выполненных с нарушением требований договора, а также, если Подрядчик оказывается не способным выполнить работу до конца в соответствии с проектно-сметной документацией, Заказчик письменным предписанием может отдать распоряжение Подрядчику об остановке работ в целом или ее части до устранения причин остановки.
8. Жұмысты қорғау	**8. Охрана работ**
8.1. нысанды қорғау Мердігерлің міндетіне жатады. Мердігер аумақ қоршауының ішіндегі ашық және жабық түрде сақталатын материалдық құндылықтар, тетіктер, басқа да мүліктер үшін жауапкершілікте болады.	8.1. Охрана объекта осуществляется Подрядчиком. Подрядчик несет ответственность за сохранность материальных ценностей открытого и закрытого хранения, механизмы и прочее имущество в пределах ограждения территории.

8.2. Мердігер жұмыс өндірісін Қазақстан Республикасының А.3.2.5-96 «Еңбекті қорғау және қауіпсіздік техникасы» ҚНмЕ талаптарына сәйкес орындауға міндетті.	8.2. Подрядчик в процессе производства работ обязан выполнить требования СНиП РК А.3.2.5-96 «По охране труда и технике безопасности».
9. Еңсерілмейтін күштер жағдайы	**9. Обстоятельства непреодолимой силы**
9.1. Тараптар жауапкершіліктен босатылады, осы келісімдегі міндетемелерінің толық немесе бөлігін орындамағаны үшін, егер ол табиғат жағдайынан, әскери әрекеттерден, не одан да басқа еңсерілмейтін жағдайлар туындағанда, сонымен қатар, ол жағдайлар осы келісімнің орындалуына әсер тигізген болса. Келісімді орындау мерзімі еңсерілмейтін жағдайлар туындаған мерзім уақытына тең, сонымен бірге, солардың салдары әсер еткен мерзімге шегеріледі.	9.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если оно явилось следствием природных явлений, военных действий и прочих обстоятельств непреодолимой силы, и если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение настоящего договора. Срок исполнения обязательств по настоящему договору отодвигаются соразмерно времени, в течение которого действовали обстоятельства непреодолимой силы, а также последствия, вызванные этими обстоятельствами.
9.2. Тарап, міндеттемелерін орындауға мүмкіндігі болмайтындай жағдайға тап болғанда, ол, екінші тарапты жазбаша түрде бес күн алдын-ала, мүмкіндік болмайтын жағдайға тірелгенін хабарлау керек. Көрсетілген жағдай мен оның ұзақтығы құзіретті орган берген анықтамамен немесе басқа ресми құжатпен расталады.	9.2. Сторона, для которой создалась невозможность надлежащего исполнения обязательств, обязана в письменной форме уведомить другую сторону о наступлении и прекращении обстоятельств непреодолимой силы не позднее пяти дней с момента их наступления и прекращения. Наличие и продолжительность указанных обстоятельств подтверждается справкой или другим официальным документом, выданным компетентным органом.
10. Аяқталған құрылыс нысанын қабылдау	**10. Приемка законченного строительством объекта**
10.1 **«Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК ағымдағы жөндеу»** нысаны бойынша аяқталған құрылысты қабылдау, осы келісімде ескерілген барлық міндеттемелер орындалып болғаннан соң және Актіге қол қоятын сәттегі қолданыстағы қабылдау тәртібіне сәйкес жүзеге асырылады.	10.1. Приемка завершенного объекта «**Текущий ремонт ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын»** осуществляется после выполнения всех обязательств, предусмотренных настоящим договором и в соответствии с действующим порядком приемки на момент подписания Акта.
10.2. Мердігер Тапсырыс беруші мен техникалық қадағалау жүргізетін мекемені нысанның пайдалануға беруге дайын екендігі туралы жазбаша түрде хабарлайды.	10.2. Подрядчик письменно уведомляет Заказчика и организацию, осуществляющую технический надзор о готовности объекта к процедуре приемки в эксплуатацию.
10.3. Көрсетілген нысанды қабылдау Қазақстан Республикасының «Қазақстан Республика-сындағы сәулет, құрылыс және қала құрылысы туралы» Заңына сәйкес өткізіледі.	10.3. Приемка указанного объекта производится согласно Закону Республики Казахстан «Об архитектурной, градостроительной и строительной деятельности в Республике Казахстан».
11. Кепілдемелер	**11. Гарантии**
11.1. Мердігер кепілдеме береді: - осы келісімде көрсетілген барлық жұмыстарды мерзімінде және толық көлемде орындауға; - жұмыстарды орындаудағы сапасы қолданыстағы нормаларға сәйкес; - қабылдау және кепілді мерзім ішінде анықталған кемшіліктер мен ақауларды дер кезінде жоюға.	11.1. Подрядчик гарантирует: -выполнение всех работ в полном объеме и в сроки, определенные условиями настоящего договора; -качество выполнения всех работ в соответствии с действующими нормами; -своевременное устранение недостатков и дефектов, выявленных при приемке работ и в период гарантийного срока по устранению дефектов.
11.2. Нысанды пайдалануға берген сәттен кейінгі кепілді *екі жыл* ішінде анықталған кемшіліктер мен ақауларды Мердігер жоюға міндеттенеді. Ақауларды жою Мердігердің өз қаражаты есесбінен жүзеге асырылады, егер де, ақау нысанды дұрыс қолданбаудың салдарынан болмаса. Ақаулардың бары мен оларды жою мерзімі екі тараптың Актісімен Мердігер мен Тапсырыс берушінің және техникалық қадағалау жүргізетін мекеменің өкілімен бірге бекітіледі.	11.2. Подрядчик обязуется устранить недоделки и дефекты, возникшие в процессе гарантийного срока по устранению дефектов, который составляет *два года* с момента приемки объекта в эксплуатацию. Устранение дефектов осуществляется Подрядчиком за свой счет, если дефекты не являются следствием неправильной эксплуатации объекта. Наличие дефектов и сроки их устранения фиксируются двухсторонним Актом Подрядчика и Заказчика совместно с представителем организации, осуществляющей технический надзор. При отказе Подрядчика от составления или

Мердігер, анықталған ақаулар Актісіне қол қоюға немесе оны құрастырудан бас тартқан мезгілде, Тапсырыс беруші, кемшіліктер мен ақауларды растайтын және соған сәйкес Акті құрастыратын білікті сараптама ұйымдастырады. Егер де, Мердігер, орындалған жұмыстардың Актіде көрсетілген анықталған кемшіліктері мен ақаулықтарын белгіленген мерзім ішінде жоймаса, жабдықтарды қоса алғанда, ол Тапсырыс берушіге сол мерзім ішінде ақаулықтар мен кемшіліктерді жою шығынын өтеп беуге тиіс, ал, Тапсырыс беруші, анықталған ақаулықтар мен кемшілікиерді басқа Мердігердің күшімен жоюға құқылы.	подписания Акта обнаруженных дефектов и недоделок для их подтверждения Заказчик организует квалифицированную экспертизу, которая составит соответствующий Акт по фиксированию дефектов и недоделок. Если Подрядчик в течение срока, указанного в Акте обнаруженных дефектов, не устранит дефекты и недоделки в выполненных работах, включая оборудование, он обязан оплатить, в эти же сроки, Заказчику стоимость затрат на устранение дефектов и недоделок, указанных в акте, а Заказчик вправе устранить обнаруженные дефекты и недоделки силами другого Подрядчика.
11.3. Нысанды пайдалану кепілді мерзімі Қазақстан Республикасының Азаматтық Кодексімен белгіленеді.	11.3. Гарантийный срок эксплуатации объекта устанавливается в соответствии с Гражданским Кодексом Республики Казахстан.
12. **Мемлекетік сатып алу туралы келісім-шартты бұзу**	**12. Расторжение договора государственных закупок**
12.1. Тапсырыс беруші бір тараптан шартты бұзуға құқылы: - Тапсырыс берушіден тәуелсіз себептермен, Мердігер, көрсетілген жұмыстарды орындауды кешіктірсе; - Мердігер, жұмысты аяқтау мерзімін кешіктірсе; - Мердігер, Тапсырыс берушінің рұқсатынсыз жұмыс жүргізуді тоқтатса; - Тапсырыс беруші белгілеген негізделген мерзім ішінде, Тапсырыс беруші көрсеткен ақауларды Мердігер жоймаса; - Мердігер, жұмыс сапасын төмендететін келісімнің шартын бұзса; - Мердігер, жұмыс өндірісінің ережелерін, ҚНмЕ, жобалау-сметалау құжаттамалырын бұзған жағдайда; - Мемлекеттік органдар қолданыстағы заңнама бойынша, Мердігердің жұмыс өндірісі құқығын және орындалып жатқан жұмыстарының лицензиясының күшін жоятын басқа Акті қабылдағанда.	12.1. Заказчик вправе расторгнуть договор в одностороннем порядке в следующих случаях: -задержки Подрядчиком начала выполнения указанных работ по причинам, не зависящим от Заказчика; -нарушения Подрядчиком сроков окончания работ; -приостановления Подрядчиком хода работ, без санкции Заказчика; -не устранения Подрядчиком дефектов, указанных Заказчиком, в течение обоснованного периода времени, определенного Заказчиком; -нарушения Подрядчиком условий договора, ведущие к снижению качества работ; -нарушения Подрядчиком правил производства работ, СНИПов, проектно-сметной документации; -аннулирования лицензий на выполняемые работы, принятия других Актов государственными органами в рамках действующего законодательства, лишающих Подрядчика права на производство работ.
12.2. Мердігер келісімнің шартын бұзуға келесі жағдайларда талап етуге құқылы: - Тапсырыс беруші, Мердігерден тәуелсіз себептермен, үш ай мерзімнен артық уақытқа жұмыстарды орындауды тоқтатса.	12.2. Подрядчик вправе потребовать расторжения договора в следующих случаях: -остановки Заказчиком выполнения работ по причинам, не зависящим от Подрядчика, на срок, превышающий три месяца.
12.3. Тапсырыс беруші мен Мердігер бірлесіп келісімді бұзған мезгілде, аяқталмаған құрылыс Тапсырыс берушіге беріледі, ол, Мердігерге бірлесе белгіленген орындалған жұмыс көлемінің төлемін төлейді.	12.3. При расторжении договора по совместному решению Заказчика и Подрядчика незавершенное строительство передается Заказчику, который оплачивает Подрядчику стоимость выполненных объемов работ, определяемых ими совместно.
12.4. Мемлекеттік сатып алу туралы келісім, кез-келген келесі факторлар анықталған кезеңде бұзылады: 1) ҚР «Мемлекетік сатып алу туралы» Заңының 6 бабы, шектеулерді бұзған жағдайда; 2) ҚР «Мемлекеттік сатып алу туралы» Заңымен қарастырылмаған мемлекеттік сатып алуды ұйымдастырушы әлеуетті өнім берушіге жәрдем берсе.	12.4 Договор о государственных закупках может быть расторгнут на любом этапе в случае выявления одного из следующих факторов: 1) нарушения ограничений, предусмотренных статьей 6 Закона РК «О государственных закупках»; 2) оказания организатором государственных закупок содействия потенциальному поставщику, не предусмотренного Законом РК «О государственных закупках».
12.5. Келісімді бұзуға шешім қабылдаған тарап, осы баптың ережесіне сәйкес, бір айдан кем емес уақыт бұрын, екінші тарапқа жазбаша хабарлайды	12.5. Сторона, решившая расторгнуть договор, согласно положению настоящей статьи, не позднее, чем за один месяц направляет письменное уведомление другой стороне.
13.Тараптардың жауапкершілігі	**13. Ответственность сторон**

13.1. Тапсырыс беруші өзіне алған міндеттемелерін бұзған жағдайда, ол, Мердігерге осы келісімнің бағасынан 0,1% мөлшерінде мерзімі өтіп кеткен әр күнтізбе күніне тұрақсыздық төлемін төлейді.		13.1. За нарушение Заказчиком взятых на себя обязательств, он уплачивает Подрядчику неустойку в размере 0,1% от стоимости данного договора за каждый календарный день просрочки.
13.2. Мердігер өзіне алған міндеттемелерін бұзған жағдайда, сонымен қатар, Мердігердің кінәсінен жұмыстарды аяқтау мерзімін өткізіп алған жағдайда, ол осы келісімнің бағасынан 0,1% мөлшерінде мерзімі өтіп кеткен әр күнтізбе күніне тұрақсыздық төлемін төлейді.		13.2. В случае нарушения Подрядчиком взятых на себя обязательств, а также не обеспечения установленных договором сроков завершения работ по вине Подрядчика, им уплачивается неустойка в размере 0,1% от стоимости данного договора за каждый календарный день просрочки.
13.3. Ақаулықтар анықталған Актіде көрсетілген ақаулықтарды мен кемшіліктерді жою мерзімін өткізіп алған жағдайда, Мердігер, Тапсырыс берушіге ақаулықтарды жою шығындарының 1% мөлшерінде мерзімі өтіп кеткен әр күнтізбе күніне тұрақсыздық төлемін төлейді.		13.3. За задержку устранения дефектов и недоделок в работах против сроков, указанных в Акте обнаружения дефектов, Подрядчик уплачивает Заказчику неустойку в размере 1% от стоимости затрат на устранение дефектов за каждый календарный день просрочки до фактического исполнения обязательств.
13.4. Мерзімі өтіп кеткен тұрақсыздық төлемін немесе келісім бойынша басқа да міндеттемелерін тиісті деңгейде орынмағаны үшін тараптар шын мәнінде бұл міндеттемелерді орындаудан босатылмайды.		13.4. Уплата неустойки за просрочку или иное ненадлежащее исполнение обязательств по договору, не освобождает стороны от исполнения этих обязательств в натуре.
13.5. Тапсырыс беруші осы келісімнің 13.2. тармағында көрсетілгендей, өзінің есеп-шотында өзіне тиісті тұрақсыздық төлемін қалдыруға құқылы, Орындаушыға орындалған жұмыстың бағасын аударып жатқанда жергілікті бюджет есебіне табыс ретінде аударуға.		13.5. Заказчик имеет право оставлять на своем расчетном счете причитающуюся ему сумму неустойки, предусмотренную п. 13.2 настоящего договора, для перечисления в доход местного бюджета при оплате Исполнителю стоимости выполненных работ.
13.6. Егер де, әлеуетті өнім беруші ҚР «Мемлекеттік сатып алу туралы» Заңы белгілеген мерзім ішінде Тапсырыс берушіге мемлекеттік сатып алу туралы келісім-шартты ұсынбаса, немесе, келісім жасасқаннан кейін, мемлекеттік сатып алуды орындау туралы қамтамасыздықты енгізбесе, өнім беруші мемлеукеттік сатып алудан бас тартты деп танылады. Әлеуетті өнім беруші келісім жасаудан жалтарған болып танылса, Тапсырыс беруші, ол енгізген конкурсқа қатысу туралы ұсыныстың қамтамасыздығын ұстап қалып, уәкілетті органға тиісті мәлімет беріп, сотқа, осындай әлеуетті өнім беруші арамы мемлекеттік сатып алуға қатысушы деп танылуын талап береді. Сондай-ақ, Тапсырыс беруші, осындай әлеуетті өнім берушіні мемлекеттік сатып алу туралы келісім жасасуға, сонымен бірге, мемлекеттік сатып алу туралы келісім жасаудан бас тартқан залалдарын өтеуге талап беруге құқылы.		13.6. В случае, если потенциальный поставщик в сроки, установленные Законом РК «О государственных закупках», не представил Заказчику подписанный договор о государственных закупках или, заключив договор, не внес обеспечение исполнения договора о государственных закупках согласно условиям настоящего договора, поставщик признается уклонившимся от заключения договора о государственных закупках. В случае признания потенциального поставщика уклонившимся от заключения договора, Заказчик удерживает внесенное им обеспечение заявки на участие в конкурсе и представляет соответствующие сведения в уполномоченный орган и обращается в суд с иском о признании такого поставщика недобросовестным участником государственных закупок. Также Заказчик вправе обратиться в суд с иском о понуждении такого потенциального поставщика заключить договор о государственных закупках, а также о возмещении убытков, причиненных уклонением от заключения договора о государственных закупках.
13.7. Әр тарап залалдарға, талаптар мен залал бойынша шығындарға, екі тараптың әрекетінен немесе жіберілген қателіктерінің салдарынан адамдардың денсаулығына нұқсан келсе және адам өліміне жауапкершілікте болады.		13.7.Каждая из сторон несет ответственность за убытки, расходы и иски по убыткам, нанесение ущерба здоровью и гибели людей, которые явились результатом их совместных действий или упущений, и возмещает их другой стороне.
14. Ерекше шарттар		**14. Особые условия**
14.1. Осы келісімге қол қойғаннан соң, бұдан бұрынғы осы келісімге қатысты барлық жазбаша және ауызша келісімдер, хаттар, екі жақтан болған келіссөздер бір-біріне қарама-қайшы келетін болса, өз күшін жояды.		14.1. После подписания настоящего договора все предыдущие письменные и устные соглашения, переписка, переговоры между сторонами, относящиеся к данному договору, теряют силу, если они противоречат настоящему договору.
14.2. Мердігердің кінәсімен мердігерлік жұмыстарды орындағанда үшінші жаққа келетін залалды Мердігер қалпына келтіреді, ал, Тапсырыс берушінің кінәсінен болған жағдайда, соған сәйкес		14.2. Ущерб, нанесенный третьему лицу в результате выполнения подрядных работ по вине Подрядчика, компенсируется Подрядчиком, а по вине Заказчика, соответственно Заказчиком.

Тапсырыс беруші.		
14.3. Тапсырыс беруші мен Мердігердің арасындағы, артынан жаңа жағдай ала келетін, кез-келген уағдаластық, бірақ осы келісімнен алыстамайтын, осы келісімге толықтырулар немесе өзгертулер нысанында, тараптармен жазбаша бекітілген болу керек.		14.3. Любая договоренность между Заказчиком и Подрядчиком, влекущая за собой новые обстоятельства, которые не вытекают из настоящего договора, должна быть письменно подтверждена сторонами в форме дополнений или изменений к настоящему договору.
14.4. Мердігер, жұмыс аяқталғаннан кейін құрылыс алаңында өзіне тиісті материалдар мен құралдарды қалдырып кетсе, Тапсырыс беруші Мердігер құрылыс алаңын босатқан күнге дейін орындалған жұмыстың төлемін тоқтата тұрады.		14.4. Если Подрядчик после завершения работ по договору оставит на строительной площадке принадлежащие ему материалы и оборудование, Заказчик задержит оплату выполненных работ Подрядчику до даты освобождения им строительной площадки.
14.5. Осы келісімді орындау барысында туындаған даулы сұрақтар Қазақстан Республикасы белгілеген заңнама тәртібімен шешімін табады.		14.5. Спорные вопросы, возникающие в ходе исполнения настоящего договора, разрешаются в установленном законодательством Республики Казахстан порядке.
14.6. Мемлекеттік сатып алу туралы келісімнің жобасына өзгертулер мен толықтырулар енгізу бір-бірімен байланысты жағдайда болады: 1) конкурс тәсілімен өткізілген мемлекеттік сатып алу туралы хаттамаға қол қойған күннен кейінгі бес күн ішінде тараптардың біреуі келісімнің жобасына өзгертулер енгізсе; 2) келісім жобасының сомасын төмендету бөлігіне өзгерту енгізу мүмкіндігі бар, өнім берушінің сайлауының негізі болып табылатын, сапасының және басқа да жағдайлар өзгермейтін жағдайда; 3) келісім жобасының сомасын төмендету бөлігіне өзгерту енгізу туралы шешім тараптардың бірлескен келісімі бойынша. Осы тармақта қарастырылған шартарды ескермей, Мемлекеттік сатып алу туралы келісім-шартының жобасына өзгертулер енгізуге мүмкіндік берілмейді.		14.6 Внесение изменений в проект договора о государственных закупках допускается при соблюдении следующих взаимосвязанных условий: 1) внесение изменения в проект договора инициировано одной из сторон не позднее пяти рабочих дней со дня подписания протокола об итогах государственных закупок способом конкурса; 2) внесение изменений допускается в части уменьшения суммы проекта договора при условии неизменности качества и других условий, явившихся основой для выбора поставщика; 3) решение о внесении изменения в части уменьшения суммы договора принято по взаимному согласию сторон. Не допускается внесение изменения в проект договора о государственных закупках без соблюдения условий, предусмотренных настоящим пунктом.
14.7. келісім жобасының сомасын төмендету бөлігіне өзгерту енгізу мүмкіндігі бар, өнім берушінің сайлауының негізі болып табылатын, сапасының және басқа да жағдайлар өзгермейтін жағдайда: 1) мемлекеттік сатып алу туралы келісімді орындау барысында ұқсас тауар, жұмыс және қызметтерді сатып алу бағасы төмендейтін жағдайда, тауарлар, жұмыстар және қызметтер бағасын төмендету тараптардың бірлескен келісіміне сәйкес; 2) мемлекетік сараптама өткен жобалау-сметалау құжаттарына соманы көбейту бөлігіне қатысты өзгертулер енгізіліп қосымша қаржы бөлінетіні туралы ҚР заңнамасына сәйкес шешім қабылданса; 3) Келісімнің сомасын көбейту не төмендету бөлігіне, не, алатын тауарлар көлемінің қажетілігі өссе немесе төмендесе осы шарттың 2) тармақшасында көрсетілген жұмыстарды қоспағанда, тауар, жұмыс, қызмет бірлігінің бағасы өзгермейтін жағдайда. Мұндай өзгертулер мемлекеттік сатып алу туралы жылдық жоспарында қарастырылған сома шегінде ғана мүмкін. 4) орындалатын жұмыс мерзімі келесі жылы аяқталатын келісімнің бағасын төмендету не көбейту бөлігінде, заңнамада салықтық, кедендік басқа салаларда өзгертулер енгізу арқылы немесе, еңбек және материалдық ресурстар бағасының өзгеруі, сондай-ақ, келісім бойынша орындау		14.7 Внесение изменения в заключенный договор о государственных закупках при условии неизменности качества и других условий, явившихся основой для выбора поставщика, допускается: 1) по взаимному согласию сторон в части уменьшения цены на товары, работы и услуги и соответственно суммы договора, если в процессе исполнения договора о государственных закупках цены на аналогичные закупаемые работы, товары и услуги изменились в сторону уменьшения; 2) в части увеличения суммы договора, если в проектно-сметную документацию, прошедшую государственную экспертизу, внесены изменения и принято решение о дополнительном выделении денег на сумму такого изменения, в порядке, определенном законодательством РК; 3) в части уменьшения либо увеличения суммы договора, связанной с уменьшением либо с увеличением потребности в объеме приобретаемых товаров, работ, за исключением работ, указанных в подпункте 2) настоящего пункта, услуг, при условии неизменности цены за единицу товара, работы, услуги, указанных в заключенном договоре. Такое изменение допускается в пределах сумм, предусмотренных в годовом плане государственных закупок; 4) в части уменьшения или увеличения суммы договора на выполнение работ со сроком завершения в следующем году, вызванных изменением законодательства в налоговой, таможенной и других сферах деятельности либо стоимости труда и материальных ресурсов, а также в части

мерзімі өзгертілген, қаржыландыру әр жылға бөлінген, мемлекеттік сараптамадан өткен жобалау-сметалау құжаттарына соған сәйкес өзгертулер енгізілген болса. Келісімнің жобасына немесе мемлекеттік сатып алу туралы жасасқан шартқа осы келісім-шарттың 14.6 және 14.7. тармақшаларында ескерілмеген басқа негіздемелер бойынша өзгертулер енгізуге болмайды.	соответствующего изменения сроков исполнения договора в случае изменения финансирования по годам, при условии внесения соответствующих изменений в проектно-сметную документацию, прошедшую государственную экспертизу. Не допускается вносить в проект договора либо в заключенный договор о государственных закупках изменения по иным основаниям, не предусмотренным п.14.6 и п.14.7 настоящего договора.
14.8. Келісімді орындау барысында кезігетін барлық даулар мен келіспеушіліктер, не, осыған байланысты жағдайлар, тікелей келіссөздер арқылы шешіледі. Жиырма бір күн ішінде келіссөздер арқылы даулы сұрақтар келісімін таппаған жағдайда, дау мен келіспеушіліктер Ақтау қаласының мамандырылған аудан аралық экономикалық сотымен ҚР заңнамасына сәйкес сот тәртібінде шешіледі.	14.8.Все споры и разногласия, возникающие между сторонами в ходе исполнения договора или в связи с ним, разрешаются путем прямых переговоров. В случае не достижения соглашения по спорному вопросу путем переговоров в течение двадцати одного дня, споры и разногласия решаются в судебном порядке в соответствии в специализированном межрайонном экономическом суде г. Актау с законодательством РК.
14.9. Осы шартта ескерілмеген басқа жағдайларда, тараптар Қазақстан Республикасының азаматтық заңнамасын басшылыққа алады.	14.9. Во всем ином, не предусмотренном настоящим договором, стороны будут руководствоваться действующим гражданским законодательством Республики Казахстан.
14.10. Осы келісім-шарт тараптар қол қойған сәттен бастап, Маңғыстау облысы қазынашылық Департаментінде тіркеуден өткен соң күшіне енеді де, 31.12.2013ж. дейін әрекет етеді.	14.10. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания сторонами, регистрации в Департамене Казначейства по Мангистауской области, и действует до 31.12.2013 г.
15. Тараптардың заңды мекен-жайы, мен банктік деректемелері	**15. Юридические адреса и банковские реквизиты сторон**
ТАПСЫРЫСШЫ:	**МЕРДІГЕР:**
«Құрама үлгідегі № 54 «Айналайын» балабақша МКҚК» Ақтау қаласы, 13 ш/а, зд . № 18, тел. 31-61-59 СТН 430600064602 БСН 990640001787 ЖСК KZ 27319N010000386606 «БТА Банк» АҚ БСК ABKZKZKX	«Амиран » Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, г.Актау 27мкр 53дом 52кв. СТН 430100272626 БСН 100440001637 ЖСК KZ448560000003194866 « Банк ЦентрКредит» АҚ БСК KCJBKZKX
ЗАКАЗЧИК	**ПОДРЯДЧИК**
ГККП «Ясли-сад комбинированного типа № 54 «Айналайын» г. Актау, 13 мкр., зд. № 18, тел. 31-61-59 РНН 430600064602 БИН 990640001787 ИИК KZ 27319N010000386606 АО «БТА Банк» БИК ABKZKZKX	Товарищество с ограниченной ответственностью «Амиран», г.Актау 27 мкр., 53дом 52кв. РНН 430100272626 БИН 100440001637 ИИК KZ448560000003194866 АО «Банк ЦентрКредит » БИК KCJBKZKX

Директор

_____ Абдулаева Р.Т.

Директор

_____ Тлекбаев Г.А